

# EL AUTONOMISTA

DIARIO REPUBLICANO DE AVISOS Y NOTICIAS

FRANQUEO CONCERTADO

NO XXIV

SE PUBLICA POR LA TARDE

NÚM. 6.016

Gerona, Sábado 7 de Diciembre de 1918

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

RONDA DE FERNANDO PUIG, n.º 10

Toda la correspondencia se dirigirá al Director  
No se devuelven los originales

De los trabajos publicados serán responsables sus autores

## Los manejos de los alemanes en España

«Le Journal» de París ha publicado un artículo de M. Emmanuel Brousse, titulado «Las dos Españas» en el que, después de recordar la cuestión de la autonomía de Cataluña, dice que será preciso vigilar los manejos de los 80,000 alemanes internados en España, que no cesarán en su activa propaganda política y comercial.

Protesta M. Brousse contra un artículo del periódico bolcheviki «Europa Libre», publicado en español, que intenta probar que los separatistas catalanes se preparan para reclamar la restitución del Rosellón y de la Cerdaña.

Declara el diputado por los Pirineos Orientales que es innecesario decir que el Rosellón y la Cerdaña son muy franceses, como lo han demostrado en el curso de la guerra, luchando valerosamente. Las banderas de los regimientos de Perpignan han sido condecoradas en los campos de batalla, y Jofre es hijo del Rosellón.

Los alemanes establecidos en nuestra patria no se recatan de decir en todas partes que España será ahora la mejor colonia de Alemania. Su invasión se acentúa en todos los dominios, hay en esto un gran peligro. Los aliados, termina el articulista, obrarán cuerdamente no perdiéndolo de vista, y adoptando con urgencia medidas energicas, mañana sería demasiado tarde.

Tiene razón M. Brousse: no hay que perder de vista a los alemanes en España. Después de haber hundido nuestros barcos y asesinado cobardemente a nuestros marinos, correspondiendo de esta suerte a la hospitalidad que les hemos dado, intentarán sentar aquí sus reales y apoderarse aquí de nuestro comercio. Y esto es lo que hay que evitar a toda costa. No se trata de impedir que nadie se gane la vida honradamente. Pero hay que recordar que ningún lazo nos liga con esa gente que se han puesto al margen de la humanidad. En cambio, todas nuestras simpatías y nuestro interés son por Francia e Italia, nuestras herma-

nas latinas, y por sus aliados, que han librado al mundo del kaiserismo y el militarismo alemán.

Un detalle habrá observado el lector: M. Brousse afirma los sentimientos franceses del Rosellón y de la Cerdaña. Esas comarcas están orgullosas de pertenecer a Francia, donde gozan los beneficios de la libertad y pueden desenvolverse libremente. En Cataluña sucede lo contrario: no hay separatismo, pero sí inquietud y descontento. Inquietud y descontento que desaparecerán el día en que se dé satisfacción a las aspiraciones autonomistas de nuestra tierra y se haya implantado la República que las garantice. Entonces no tendremos que envidiar a nuestros hermanos del Rosellón y estaremos muy contentos de formar parte de Iberia.

## El arancel y el trabajo

En vano se esfuerza usted, amigo mío, me dice un compañero, por infundir a las masas convicciones contrarias a las tradicionalmente admitidas sobre materias económicas; la masa no entenderá nunca estos problemas, y menos que todos el problema arancelario. Hace años que le repiten que la protección aduanera es protección del trabajo y ha llegado a creerlo; como los resultados no concuerdan con las promesas que se hicieron, acaso dude alguna vez; pero reconocer que la protección es un menoscabo para toda actividad productora exige un estudio, un encadenamiento de raciocinios que las muchedumbres no son capaces de seguir.

Muchas veces he oído esas advertencias desalentadas, de un inadmisible pesimismo. La masa puede entender todos los problemas, y más que todos los económicos. En estas cuestiones, apenas se necesita otra cosa que el recto ejercicio del sentido común. ¿Qué hombre, por tosco e ignorante que sea, vacila al decidir el camino más conveniente a sus intereses en las transacciones ordinarias de la vida? Por muy obtuso que sea, no trocará una gallina contra un gorrión, ni dará un buey a cambio de una oveja. Pues los problemas de la economía política no son otra cosa que la extensión de las reglas que dirigen esos cálculos rudimentarios a transacciones y fenómenos en que entra una enorme colectividad.

En sustancia, son igualmente sencillos, igualmente primitivos.

Si la masa se ha desorientado, hasta ahora, no es por la obscuridad natural

de los problemas, sino porque han sido muchos los interesados en oscurecer sus instintivas percepciones, en engañarla y extraviarla.

Las mentiras de orden económico favorecen a los acaudalados; el caudal es el que otorga las posiciones políticas y sociales; las grandes posiciones comunican a las personas y a su palabra autoridad, y el peso de la autoridad intelectual o moral reconocida por el vulgo es muy grave e influyente en los espíritus.

La muchedumbre aunque vea claro, ha escuchado de labios de personas respetables, de personajes, de hombres sobre cuyo entendimiento y conciencia todos se hacían lenguas dentro de los convencionalismos al uso, cosas aparentemente absurdas, contrarias a las más lógicas deducciones de los hechos, y entre la autoridad de aquéllos y sus propias percepciones, la multitud, humilde siempre, ha creído que ella se equivocaba. De ahí su desorientación.

Pero poco a poco va perdiendo aquel respeto a autoridades embusteras, a pomposos asalariados de los grandes intereses y se desvía de los dogmas económicos que el privilegio ha hecho pasar por verdades axiomáticas, obligando a cerrar los ojos sobre la falsedad de tal moneda.

En esta rectificación de errores vulgares, los obreros manuales e intelectuales (todos los que viven del trabajo en cualquiera de sus formas y aplicaciones) pueden reducir a muy breves palabras y expresar muy sintéticamente las normas de sus intereses, que son al propio tiempo las reglas de la justicia distributiva y los dictados de la verdad económica.

He aquí estas enseñanzas, que no deben olvidar y que han de servir de punto de partida, de tierra firme, para emprender la extirpación de las interesadas confusiones que al espíritu de la multitud y al ambiente colectivo han traído los defensores de la protección, amparados por aquellos espíritus vacilantes que, aun repugnando el absurdo proteccionista, no se sienten con vigor para llegar a las raíces de la doctrina o con energía para declarar su falsedad:

1.º Mientras más alto el derecho arancelario sobre una mercancía, más elevado el precio de ésta. Mientras más elevado el precio, menor cantidad de ella podrá comprar el pueblo. Mientras menos capacidad para comprar, menos demanda de ese artículo. Mientras menos demanda, menos producción para satisfacerla. Mientras menos producción, menos trabajo. Mientras menos trabajo, más trabajadores parados. Mientras más trabajadores parados, más fácilmente serán aceptados salarios bajos, y más bajarán los salarios. Por consiguiente: «Mientras más altos los derechos aduaneros, más bajos serán los salarios.»

2.º Mientras más bajo el derecho arancelario, más bajo el precio de la

mercancía. Mientras más bajo el precio, más cantidad podrá comprar el pueblo. Más capacidad de consumo es mayor demanda. Mayor demanda, mayor producción. Más producción, más trabajo. Más trabajo, más trabajadores empleados. Más trabajadores empleados, menos obreros dispuestos a aceptar salarios bajos y más altos serán los salarios. Por consiguiente, «a derechos más bajos, salarios más altos.»

3.º Mientras más libre sea la importación de mercancías extranjeras, mayor será esa importación. Mientras más compremos nosotros a los extranjeros, más podrán ellos comprarnos en retorno. Mientras más «puedan» comprarnos, más nos «comprarán». Mientras más compremos, más produciremos. Más producción, es más trabajo. Más trabajo, más trabajadores empleados. Más ocupados, menos ociosos, menos hombres dispuestos a aceptar salarios bajos y los salarios serán más altos. Por consiguiente: «Mientras más libre sea la importación de mercancías extranjeras, más altos serán los salarios.»

Estas tres cláusulas, totalmente contradictorias con las opiniones reinantes sobre materia arancelaria, serán inexpugnables mientras en el discurso de los hombres imperen la lógica y el sentido común. Pues esas verdades, a las cuales llega la doctrina económica libre de prejuicios, han sido percibidas directamente por las masas trabajadoras; sanas verdades que la realidad enseña y a las cuales el mundo del trabajo, para el que no puede haber aranceles que lo defiendan, ni aduanas que lo encarezcan, ni subvenciones que lo retribuyan, ni primas que lo fomenten, ha de atenerse en su lucha con los intereses privilegiados, los que hacen del Arancel, barricada para sus codicias y batería contra la libertad económica, médula y sustancia de toda positiva y verdadera libertad.

Baldomero ARGENTE  
Ministro de Abastecimientos

## Otro salto en las tinieblas

Hemos salido a la calle, luego de breve enfermedad, con el propósito de tomar el sol. Y cuál no habrá sido nuestra sorpresa al ver en el transparente de un periódico la lista del nuevo Gobierno. Desconocíamos la noticia de la crisis, porque uno de los pocos lujos que puede permitirse un periodista cuando enferma, es el de no leer. Y en verdad que nos alegramos de haberlo hecho así, ya que con ello no hemos evitado caer en el ridículo de suponer a España poco menos que dispuesta a una transformación súbita. Hace tres días, nosotros habríamos dicho que la crisis no podía en modo alguno resolver-

Suero antidiftérico

Mulford de Filadelfia

LA CRUZ ROJA

Depósito y venta: Farmacia del Dr. Roca

Plaza del Oli.-GERONA

se como se resolvieron las anteriores, que España era muy otra, que no toleraría ni un día más que siguieran usufructuando el Poder los políticos, tantas veces fracasados, que nos llevaron al desastre. Y si hubiéramos dicho esto, calcúlese cuan desairada sería ahora nuestra postura. Porque luego de conocer esa lista y de presenciar la indiferencia con que la opinión acoge tamaña burla, hay que dar la razón a los que afirman que hemos perdido toda noción de dignidad.

Hay siempre un núcleo de pesimistas que a todo lo desagradable pone este comentario: «Estas cosas no ocurren más que en España». Nosotros no andamos muy fuertes en lo de saber qué sucede fuera de aquí, porque no tenemos fuentes directas de información, pero lo que sí podemos asegurar es que, ocurran o no allende las fronteras tales cosas, que no cosas, son un verdadero bochorno. Lo natural sería, y en esto estarán conformes casi todos los profesores de Lógica, a pesar de que suelen ser los menos lógicos, que cuanto más graves fuesen las circunstancias políticas, más capaces fueran los hombres que se buscasen para gobernar. Pero ven nuestros estadistas los problemas con prismáticos invertidos, de modo que, sobre carecer ante sus ojos de las proporciones naturales, se empequeñecen hasta reducirse a la más mínima expresión. No de otro modo se concibe que los hombres que componen el actual Gobierno se crean superiores a las circunstancias actuales y tengan la osadía de aceptar la responsabilidad enorme de dirigir los destinos de España, cuando más autoridad se precisa para encauzar la evolución que el mundo nos impone con su ejemplo.

Mas por algo se ha dicho que cada país tiene el Gobierno que se merece. Aquí no pasa nunca nada, ni nada tiene importancia alguna. Dá igual que sea Dato o Alhucemas el que mande, porque somos los menos los que nos indignamos y los guardias de seguridad no entienden de civismo. Otro salto en las tinieblas; un Gabinete para unos días; unas cuantas cesantías para unos cucos. ¡Y rueda la bola! El caso es ir tirando, aunque se viva de precario y sin decoro. El león se ha dormido y hay que aprovechar su modorra. Autonomía, presupuestos de reconstrucción, cuestión internacional, ¿qué

vale todo esto comparado con la dicha de vestir la casaca de ministro? ¿Existen realmente esos problemas? ¿Existe siquiera un pueblo que anhela mejoras? Para nuestros hombres de Estado, no. Sólo les preocupa una cosa: que el viejo tinglado subsista, a fin de que el medro no acabe. Lo demás se encargará de resolverlo la providencia, ya que, por lo visto, la opinión pública no demuestra tener mucha prisa en que se solucione pronto. Por fortuna hay algo irrefrenable, que sigue inexorablemente avanzando, y que arrollará a cuanto se oponga a su marcha. Los días del régimen son finitos. Y la República se implantará, a pesar de los republicanos.

Francisco ANDICOBERRY

CRONICA:

Al mismo tiempo que los reyes de Inglaterra recorrían triunfalmente la capital de Francia, la comisión italo francesa, formada por Orlando y Sonnino, Clemenceau y Foch, hacia su entrada en Londres en medio del entusiasmo delirante de la multitud.

Esta simultaneidad recíproca de cordialidades y efusiones viene a consagrar espléndidamente la unión de los tres grandes países aliados de Europa, en los momentos culminantes de la paz, cuando ésta se anuncia al mundo como una luminosa esperanza de perpetua dicha conquistada por el triunfo de la libertad, de la justicia y del derecho.

Como París a los monarcas ingleses, Londres ha acogido a los políticos franco-italianos con el vivísimo júbilo y la íntima gratitud que se debe a los grandes luchadores, cuyo esfuerzo, consagrado exclusivamente a la hermosa causa de la razón, ha cristalizado en una victoria absoluta de las armas aliadas, nobles y puras, sobre los

ejércitos teutones, egoistas y brutales.

Ambas visitas nos dan a entender cómo será el futuro internacional de Europa. Ya el viejo continente no estará a merced de las concupiscencias inagotables de un monarca endiosado, ni del orgullo desmedido de un ejército insensatamente preparado. Sellada para siempre la amistad de Francia, de Inglaterra y de Italia, nuestra Europa podrá vivir tranquila y floreciente en el respeto mutuo de los derechos y en el gozo ilimitado de las libertades. Derrumbado el trono de Guillermo II, destruido el caduco régimen alemán, desaparecida la fábrica del prusianismo, nada habrá que se oponga al desenvolvimiento de las energías europeas, y todos los pueblos, desde el más fuerte al más débil, desde el más poderoso al más humilde, desde el más rico al más necesitado, encontrarán en la paz una resurrección y en el trabajo una aurora de nuevas vidas, de nuevos gérmenes, de nuevas savias vivificantes y estimuladoras.

Será inútil que nadie pretenda, en lo sucesivo, turbar la tranquilidad del mundo. Este ha adquirido, con la conquista de la Razón, el uso pleno de la Libertad. Los vencedores se lo garantizan así, contra las remotas esperanzas de los vencidos. Los aplausos, los vitores, las aclamaciones que han resonado estruendosamente junto a la plácida corriente del Sena, repercutirán en toda la tierra como un himno de triunfo a la vida. Los pueblos que aprendieron unidos a luchar y consiguieron vencer, creáronse en la lucha y en la victoria, en el dolor y en la alegría, una intimidad espiritual que nunca habrá de romperse y una amistad estrechísima que—según la frase del Rey Jorge—ha de contribuir a la consolidación de la gran obra de la paz, del derecho y de la civilización.

Estos tres ideales son los que los aliados persiguen, y para realizarlos se unieron ayer en una comunidad belicosa y para acelerar su logro se asocian hoy en una alianza inquebrantable... ¿Quién duda que lo conseguirán? ¿Quién

duda que, humillada Teutonia, los que supieron humillarla sabrán hacer que levante su cabeza la nueva Europa que se anuncia libre, justa y democrática?

Todos los españoles conscientes tenemos el deber de trabajar porque nuestra querida patria no constituya una vergonzosa excepción en la Europa renovada y libre.

Organizados por los elementos aliadofilos de Anglés, el domingo, día 15 del actual, se celebrarán en aquella industriosa villa importantes actos para festejar la victoria del Derecho.

Por la mañana tendrá lugar una manifestación que, precedida de las gloriosas banderas aliadas, se dirigirá al Ayuntamiento, donde la Comisión organizadora hará entrega al Alcalde de un mensaje solicitando se dé el nombre del Mariscal Jofre a la plaza de Pujol.

Después se celebrará un banquete en el Círculo Anglesense y terminará la fiesta con bailes y sardanas.

Honrarán dichos actos con su presencia los señores vice cónsules de Francia e Italia y otras personalidades de esta capital.

La Cámara de Comercio de San Feliu de Guixols han convocado elección de dos vocales cooperadores del propio organismo, para el día 15 del corriente.

El día 17 del actual, a las once de la mañana, se celebrará en la Secretaría de la Diputación la subasta para la adjudicación del servicio de bagajes en toda la provincia durante el año 1919.

El propio día, a las doce de la mañana, tendrá lugar en la propia Secretaría la subasta para el suministro de ropas y utensilios al Hospital y Hospicio provinciales durante el expresado año 1919.

Los Alcaldes que no han remitido al Inspector provincial de Sanidad el número de invasiones y defunciones de la enfermedad gripal, ocurridas durante el mes de noviembre último, deberán verificarlo en el término de cinco días.

El Regimiento de infantería de guarnición en esta ciudad ha organizado varios actos con motivo de la festividad de la Purísima Concepción.

Agradecemos a los señores jefes y oficiales la invitación que han tenido la cortesía de enviarnos para asistir a dichos actos.

El Gobernador civil señor Rey pone en conocimiento de los alcaldes de esta provincia y agentes gubernativos que deben procurar por todos los medios posibles hacer cumplir la tasa de los huevos, de 2'50 pesetas la docena, impuesta por la Junta provincial de Subsistencias; haciendo presente a los Alcaldes que deben ponerse de acuerdo con los tratantes de dicho artículo para poder atender debidamente al consumo de las poblaciones respectivas, siempre teniendo en cuenta la tasa establecida, la que no podrá alterarse por ningún motivo sin previo conocimiento y acuerdo de dicha Junta.

JOAQUIN COLL FOREST

EX-MEDICO AYUDANTE DEL DR. ROSELL, DE BARCELONA

(MEDICINA Y CIRUGIA GENERALES)

Estomago e Intestinos

GOTA •• DIABETES •• OBESIDAD

DE 11 A 1 Y DE 3 A 5

Gerona

SESADO, 2, 1.º - 2.º, (JUNTO A LA RAMBLA)

La sociedad «Modesto Sayós», de Ripoll, ha solicitado autorización para instalar una línea de conducción de energía eléctrica que, empalmando con la que actualmente tiene concedida e instalada en dicha villa, termine en la fábrica que en la misma trata de establecer la «Energía Eléctrica Balear».

Los que se crean perjudicados con la concesión, podrán presentar sus reclamaciones en la Jefatura de Obras públicas de esta provincia en el plazo de 30 días.

Se ha concedido autorización a la sociedad anónima Energía Eléctrica de Cataluña para instalar una línea de conducción de fluido eléctrico desde la línea de La Crehueta a Cassá de La Selva, al pueblo de Quart.

La Sociedad «Brillas, Pagans y Compañía», de Celrá, ha sido autorizada para construir una obra de fábrica sobre el torrente Palahinas, del expresado término municipal.

Los señores don Juan Tarrés y don Juan Arola han solicitado del ministro de Fomento autorización para efectuar obras de defensa en la playa de la Fosca, del término municipal de San Juan de Palamós, a fin de defender de los embates del mar e invasión de arenas las fincas que respectivamente poseen en dicha playa.

El proyecto estará de manifiesto al público durante el plazo de 30 días en la Jefatura de Obras públicas de esta provincia.

El ministro de la Guerra de Francia y el cónsul general de la propia nación en Barcelona han encargado al agente consular de esta capital que transmita el más sentido pésame a la familia del voluntario José Pelach, del vecino pueblo de Santa Eugenia, muerto el 2 de septiembre último, en defensa de la libertad.

El próximo martes se reunirá la Comisión Mixta de Reclutamiento de esta provincia.

El Doctor FORMIGUERA, de Barcelona, especialista en enfermedades del abdomen (estómago, intestinos, hígado, matriz, ovarios) y vías urinarias, estará en Gerona todos los sábados y visitará en el Hotel de los Italianos, de 10 a 12 y de 3 a 5.

Ha sido nombrado secretario del Ayuntamiento de Ripoll, don Cándido Closa.

La Administración de Contribuciones de esta provincia advierte a los Alcaldes y Secretarios de los pueblos que no han remitido los padrones de cédulas personales y de carruajes de lujo, o en su caso certificación negativa, que, de no verificarlo en el plazo de ocho días, quedan conminados con la multa reglamentaria.

El día 18 de este mes nuestro distinguido amigo y compañero don Alberto de Quintana de León dará un conferencia en el «Foyer Français» de Barcelona, sobre el tema: «Algo de lo que Francia ha enseñado a los hombres que practican el Derecho y piensan en la Libertad».

Ha sido puesto en libertad provisional el célebre policía Brabo Portillo, acusado de haber comunicado a los alemanes la salida de buques mercantes españoles de Barcelona para que los piratas los torpedearan y asesinaran a sus tripulantes.

Parece que en una de las primeras sesiones del Parlamento se hablará de este asunto.

Desde el 3 al 8 de enero próximo tendrá lugar en las oficinas situadas en el Palacio de Justicia de esta ciudad la comprobación de pesas y medidas correspondiente al año 1919, continuando seguidamente en los demás pueblos de este partido judicial.

Leche pura Granja La Martona

:: LLAGOSTERA ::

SE SIRVE EN BOTELLAS PRESCINTADAS

Albareda, 5. — GERONA

CONTRA GUILLERMO II

### Una demanda por asesinato

La señora viuda de Prieur, vecina de París, calle de Michel-Leconte, 19, asesorada por el abogado señora Georges Lheonistte, ha comparecido ante el ministro de Justicia de la República francesa, presentando demanda por asesinato contra Guillermo Hohenzollern, antes emperador de Alemania, actualmente residente en Amerongen, Holanda.

«El 24 de marzo de 1916—dice la demanda—, hacia la una y media de la tarde, el vapor correo «Sussex», del servicio marítimo de los Caminos de Hierro franceses, salía de Folkestone y ponía la proa hacia Dieppe, llevando a bordo 360 pasajeros.

Mi marido, Luis León Prieur, fabricante de juguetes, 19, calle Michel-Leconte, París, estaba en el número de aquellos pasajeros. De vuelta de la feria de Londres, donde había ido para sus negocios, volvía pacíficamente a París.

Atenido a las convenciones internacionales, que aseguran el respeto al derecho de gentes, y, en caso de guerra, ponen a los no combatientes al abrigo de las violencias de la guerra; atenido asimismo a las leyes y reglamentos marítimos, que determinan el derecho de visita de los buques beligerantes a los buques comerciales enemigos, no tenía nada que temer fuera de los riesgos del mar.

Sabeis ya lo que ocurrió. A las tres de la tarde, sin ningún aviso previo, el vapor correo «Sussex» fué torpedeado por un submarino.

## Reclamaciones a los ferro-carriles

Para cursa y tramita con rapidez toda clase de reclamaciones

nes que hayan de formularse a las Compañías de ferro-carriles POR FALTAS, AVERIAS, SUSTRACCIONES, EXCESOS DE TASA, etc., etc., dirigirse a don

JOSE GARCIA ALVAREZ

PROGRESO, 12, 1.º

GERONA

Reclamaciones cursadas en seis meses, 139, con un valor total de 43.398 pesetas con 73 céntimos, según comprobantes.

Mi marido está en el número de las víctimas. Su cuerpo fué hallado a bordo dos días después, el 26 de marzo, cuando el «Sussex», llevado finalmente a Boulogne-sur-mer, pudo ser visitado después de entrar en el puerto.

Sigue la demanda aduciendo pruebas del torpedeo del buque, y dice que Guillermo Hohenzollern resulta incontestablemente responsable del crimen, por haberlo ordenado. Y sigue en estos términos:

«No es un secreto para nadie, en efecto, y los documentos publicados hasta el presente lo establecen, que la guerra submarina, tal como ha sido practicada, aun contra los buques mercantes, sin aviso previo, ha sido querida, ordenada y dirigida por sus designios...»

Tanto en mi nombre personal como en el de mis cuatro hijos, de los que dos son todavía menores y uno cumple su deber en el frente, apelo, señor ministro, a vuestra justicia».

En Francia, esta es la primera vez que una demanda de esta especie se ha dado curso.

En Inglaterra, en cambio, los Tribunales han pronunciado ya numerosos veredictos de asesinato contra el Kaiser.

En España, donde los submarinos han ocasionado muchas víctimas, no tenemos noticia de que se haya presentado aún ninguna de esas demandas por asesinato.

De lo que tenemos noticia es de que los espías que facilitaban los torpedeamientos, son puestos en libertad.

### El Pino ambicioso

Una vez era un Pino ambicioso que no estaba contento con su suerte.

—¡Ay!—decía— ¡qué feas son estas líneas uniformes de agujas verdes que se extienden a lo largo de mis ramas! Soy algo más orgulloso que mis compañeros, y creo que merezco más hermoso vestido. ¡Ay, si mis hojas fuesen de oro!

Oyólo el genio de la Montaña, y al siguiente día por la mañana apareció el Pino cubierto de hojas de oro. Al verse con tan

espléndido ropaje se admiró a sí mismo radiante de alegría, y pavoneándose miró con altivez a los otros pinos, que, más sensatos que él, no envidiaban su rápida fortuna. Al caer la noche pasó por allí un judío, arrancó todas las hojas de oro, las metió en un saco y se fué, dejando al Pino orgulloso completamente desnudo.

—¡Oh—dijo éste—, que loco he sido! — No pensé en la codicia de los hombres. No hay ahora en todo el bosque ninguna planta tan pobre como yo. Hice mal en pedir follaje de oro; el oro atrae la ambición. ¡Si pudiese conseguir un vestido de cristal!

Al otro día el Pino apareció cubierto de hojas de cristal transparente, que a los rayos del sol semejaban brillantísimos espejos, y su contento no tuvo límites, mirando con olimpico desdén a sus compañeros. Pero en esto se cubrió el cielo de nubes, y estallando de pronto una tormenta, el viento huracanado quebrantó con sus alas negras las hojas de cristal.

—Me engañé otra vez—dijo el Pino al ver por tierra deshecho su manto cristalino—El oro y el cristal no sirven para engalanar los bosques.

El pobre Pino, arrepentido y avergonzado, quería volver a ostentar su natural vestido. Consiguió por fin este favor, y ya jamás volvió a quejarse de su suerte, que sólo en conformarse cada cual con la suya está el secreto de la verdadera felicidad.

GUERRA JUNQUEIRO

ALMACENES

### -LA LIQUIDADORA-

Precio fijo Precio fijo

Inmenso surtido en Géneros de Invierno

Ciudadanos, n.º 11—Minali, n.º 1

GERONA

### Cine Gran-Via

HOY SABADO

Colosal estreno.

El naufragio del Oceania

emocionante cinta de 2.000 metros

Pronto el

Triángulo amarillo

SUERO ANTIDIFTERICO ROUX

(del Instituto Pasteur de Paris)

ANTITOXINA DIFTERICA

H. K. Mulford Co. - Philadelphia

Tabletas legítimas de aspirina BAYER

VENTA EN LA

Farmacia LA CRUZ BLANCA

DE

JUAN MONSALVATJE Subida 5. Félix, 3

(Pasaje Gómez)

GERONA

### BODEGA AMPURDANESA VINOS RIGAU

CORT-REAL, 17

Debido a las grandes existencias de vinos que posee esta casa tiene el gusto de ofrecer a su distinguida clientela sus vinos superiores y naturales con certificado de pureza del Laboratorio municipal a los reducidos precios de

Tinto añejo..... 0'25 ptas. litro

» viejo..... 0'35 » »

Clarete viejo..... 0'35 » »

Rancio superior.. 1'00 » »

Moscatel superior 1'00 » »

Unica casa que vende clases tan superiores y a precios tan reducidos. Servicio a domicilio.

### TALLER DE CALDERERIA Y SOLDADURA AUTOGENA

### Clará y Mulleras

Construcción, reparación e instalación de bombas de toda clase, cañerías para agua vapor y gas. Práctica en soldadura autógena.

Prontitud y esmero en los trabajos.

Santa Clara, 12. — GERONA

## GRAN BALNEARIO

DE LA SOCIEDAD ANONIMA

# VICHY CATALÁN

Situado entre la Estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona)

Establecimiento de primer orden. — Temporada de 1.º de Mayo a 30 de Octubre  
DISTANCIA DE BARCELONA:

En tren ligero 2 horas y 30 minutos; en tren correo 3 horas

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatadas y sódicas. Sin rival para el reumatismo, las diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Estas aguas de reputación universal, solo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN. Llamamos la atención de los consumidores y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas a nuestras aguas otras artificiales que se ofrecen en este mercado con nombres de fuentes imaginarias que sólo son marcas de fábrica y no fuentes de origen.

De venta en todas partes

Dirección: Rambla de las Flores 18, ent.º - Barcelona.

### LA HERNIA (Trencadura)

Contención y comodidad absoluta en los casos más difíciles, alivio inmediato y seguro en las hernias dolorosas y CURACIÓN RADICAL en más del 90 por 100 con el tratamiento combinado de



los aperturados y **EMPLASTOS NOTTON** innumerables certificados de curación. Gran premio y Medalla de Oro en la actual Exposición de París. — J. NOTTON, Montera, número 8. — Madrid.

Representante y concesionario exclusivo para la provincia de Gerona

D. DOMINGO RIPOLL

Rambla, 7, 1.º — FIGUERAS

Importante: El Sr. RIPOLL, recibirá en GERONA, el primer y tercer sábado de cada mes en el Hotel del Centro; y en OLOT, el primer y tercer viernes en la Fonda Resplandis.

Barcelona  
Calle Cortes, 495, principal  
Teléfono: H. 609

# JOSÉ PERUCHO

Subinspector Provincial de Odontología

Gerona

Puente Isabel II, núm. 2

Sábados y domingos

Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 6

# Zotal

PODEROSO DESINFECTANTE PARA GANADERIA

AGRICULTURA E HIGIENE

## Jabón ZOTAL

EL IDEAL DE LOS JABONES PARA ENFERMEDADES DE LA PIEL

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS:

CAMILO TEJERA Y H.ª — SEVILLA

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

# Reemplazo de 1918

Substitución del Ejército de Africa antes del sorteo en las Zonas, a los quintos del cupo de filas del actual reemplazo de 1918

Para precio y condiciones dirigirse al Agente matriculado D. MANUEL CASTANERA

Barquillo, 20, MADRID

a D. JOSE A. NOGAREDA, Ciudadanos, 11, GERONA, y a don GERVASIO TRAYTER, San Esteban, 21, en OLOT



HOJALATERIA — LAMPISTERIA — ELECTRICIDAD

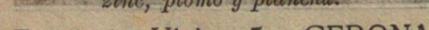
### Dellie, Corominas y C.ª

Instalaciones para agua, gas, electricidad y toda clase de aparatos sanitarios.

Colocación de vidrios de toda clase

Construcción de trabajos de hojadelata, zinc, plomo y plancha.

Zapaterías Viejas, 5. — GERONA



## Taller de mármoles y piedras de todas clases

# VAQUER HERMANOS

PRONTITUD Y ECONOMIA  
ESPECIALIDAD EN LAPIDAS

Rambla Mossen Verdaguer, 16

Gerona

Joyería y Novedades Massot  
Platería, 18 — GERONA

Pilar Guilayn, Vda. de Mora  
Profesora en partos

Carmen Mora y Guilayn

Cirujana-Comadrona

Ofrecen sus servicios y participan haber trasladado su domicilio a la calle de Fontanillés, n.º 2, - 3.º, - 1.º. — GERONA

### - Aviso a los propietarios -

Todos los propietarios de edificios y solares de esta ciudad que deseen ser representados ante las Oficinas del servicio catastral de la riqueza urbana y en la comprobación de sus fincas, de conformidad a la Instrucción publicada por la sección técnica del Ministerio de Hacienda pueden dirigirse a D. Pedro M. Carré, calle de la Forsa, n.º 8, piso 1.º; quien ha formado una sección especial en su despacho para facilitar a los propietarios las reglas, instrucciones, datos y antecedentes que han de servir de base legal para el mejor éxito en la comprobación catastral.

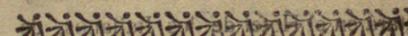
Adviértese que el plazo de prueba ha de verificarse este mismo mes.

### - Casa de huéspedes -

a precios reducidos  
Calle de las Huertas, 17. — Gerona

### Báscula pública

de RICARDO GARRIGA TOLOSÁ, situada en la calle Ronda de Fernando Puig, número 1, esquina a la de Santa Eugenia.

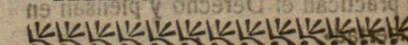


FUMADORES! ¿Queréis conservar vuestra apreciada salud?

Fumad siempre con el acreditado



PEDIDO EN TODAS PARTES



Imp. EL AUTONOMISTA

# AGUA IMPERIAL

GASEOSA NATURAL, BICARBONATADA Y LITINICA.

INDICACIONES TERAPÉUTICAS:

Afecciones del estómago, intestinos, hígado, diabetes, artrismo o discracia ácida, obesidad, etc., etc.

CALDAS DE MALAVELLA (Gerona)

DESPACHO: Duque de la Victoria, 12

BARCELONA